

Lined area for notes or additional information.

INSTRUCTION MANUAL MANUAL DE INSTRUCCIONES



POTATO PEELER / PELADORA DE PAPAS

MODEL/MODELO

DB-06

688573 - ENGLISH/ESPAÑOL
Data de Revisão: 05/05/2026



4.2 Operating Procedures

- Place the product inside the equipment.
- Close the Lid.
- Open the water flow.
- Start the equipment pressing the Timer Switch to position "I".
- The Peeler has a maximum capacity of 6 Kg potatoes and the processing time is 1.2 to 2 minutes.

- It is possible to watch through the Lid the moment when the product is peeled. After the product is peeled, switch OFF the equipment and wait until the disc has stopped, then manually remove the potatoes.

5. CLEANING

⚠ Remove the plug from the socket before starting the cleaning process.

The equipment shall be totally cleaned and sanitized:

- Before using it for the first time;
- Every day before closing the work shift;
- Always when it has not been in use for a long time;
- Before using after it has not been in use for a long time.

Some parts of the equipment may be removed:

- Disc # 07 (Pic.01)

To achieve a good machine cleaning, follow the instructions below:

1. Start the machine empty, and let it work during some minutes, adding abundant water.
2. Switch Timer the machine and unplug it. Wait for the Disc No.07 (Pic.01) to stop completely.
3. Clean the outside of the housing with a wet cloth.
4. Remove the Disc No. 07 (Pic.01).
5. Clean the Disc using a nylon brush and abundant water.
6. Replace the Disc inside the machine. Make sure to have the Disc fitting on the central shaft pin No. 02 (Pic.02).

All parts shall be washed with water and neutral soap.

⚠ Never spray water directly on to the equipment.

6. MAINTENANCE

Maintenance should be considered a set of procedures that aim to keep the equipment in the best operating conditions, providing an increase in its useful life and safety.

* Cleaning – Check item 5 CLEANING.

* Wiring - Check all cables for deterioration and all electrical contacts (terminals) for tightness and corrosion.

* Contacts – On/Off switch, Emergency button, Reset button, electronic circuits, etc. Check the equipment to ensure that all components are working correctly and that the device is operating normally.

* Installation – Check the installation of your equipment according to item 2 Installation and Pre-Operation of this manual.

* Useful life: 50,000 cycles according to the test standard.

1 – Items to check and perform monthly:

- Check components;
- Measure the outlet voltage;
- Measure the operating current and compare it with the nominal current;

- Check the tightness of all electrical terminals of the device, to avoid possible bad contacts.

- Check possible clearances in the electric motor shaft;
- Check the wiring and electrical cable for signs of overheating, poor insulation or mechanical damage.

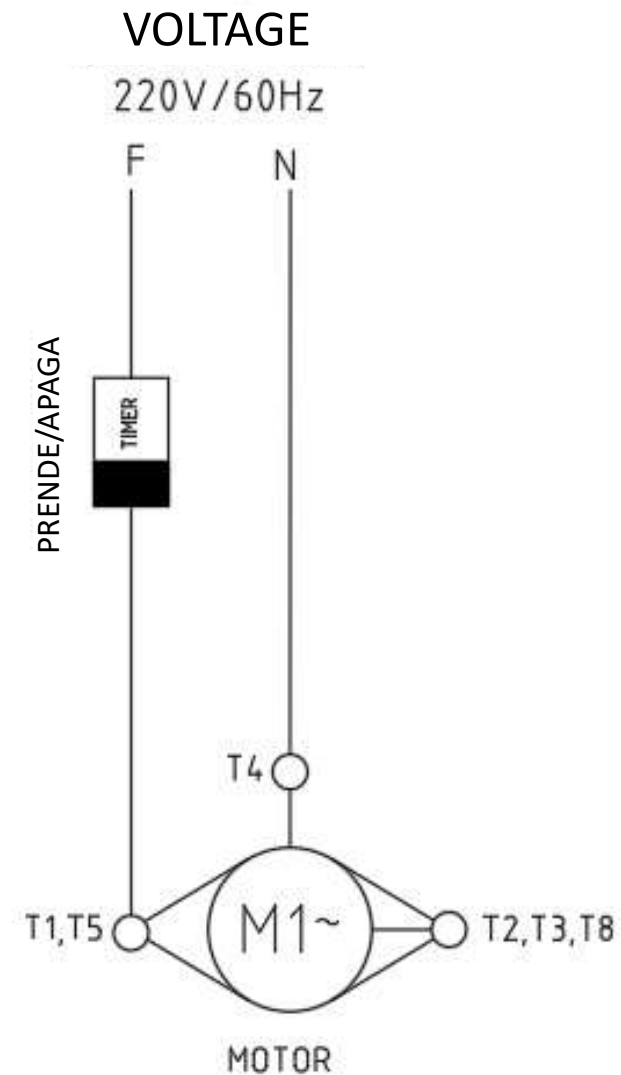
2 – Items to check or perform every 3 months:

- Check electrical components such as the On/Off Switch, Emergency Button, Reset Button and electronic circuits for signs of overheating, poor insulation or mechanical damage.
- Check possible clearances in the bearings and rollers.
- Check seals, O-rings, V-rings and other sealing systems.
- Check that all screws and nuts are tight to avoid possible damage to the equipment.
- Check the belt tension every 3 (three) months, ensuring that it is properly adjusted and preventing it from operating loose.

Scan the QR Code on the side to get basic safety and maintenance information.



8. DIAGRAMA ELÉTRICO



NOTA: PARA INVERTIR LA DIRECCIÓN DE ROTACIÓN DEL MOTOR, SUSTITUYA EL CABLE T5 CON EL CABLE T8.

Scan the QR Code below to learn more about stainless steel care.

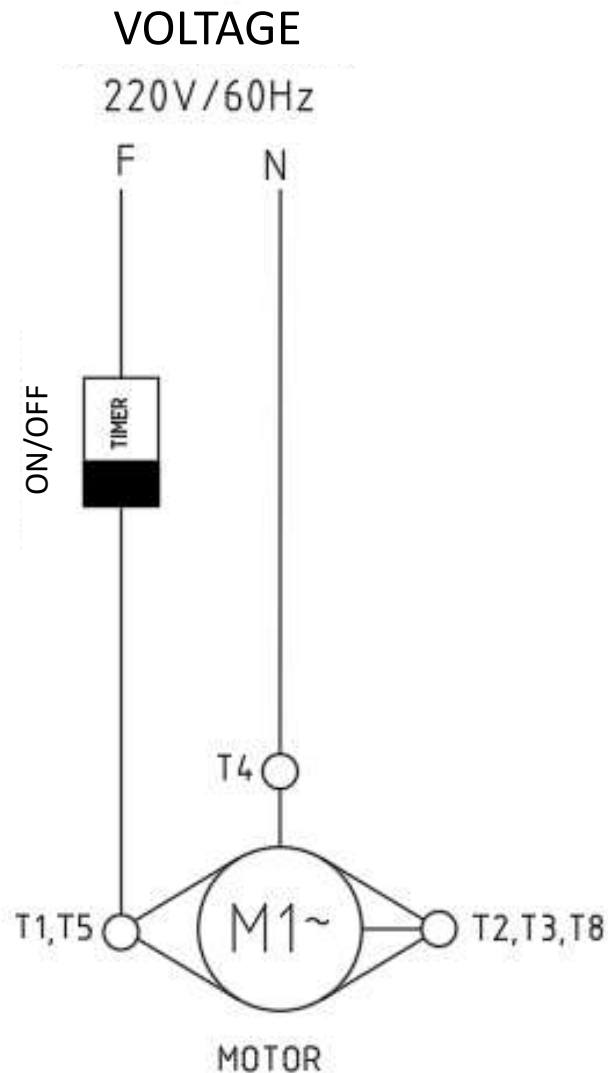


7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMAS	CAUSAS	SOLUCIONES
- La maquina no prende.	- Falta de energía eléctrica en la red. - Problemas en el circuito eléctrico interno o externo de la maquina.	- Verifique si hay energía eléctrica en la red - Llame la Asistencia Técnica.
- Olor a quemado ó humo.	- Problemas en el circuito eléctrico interno ó externo de la maquina.	- Llame la Asistencia Técnica.
- La maquina prende, sin embargo cuando el producto es colocado sobre el disco, este para o gira en baja rotación.	- Correa desliza. - Problema en el motor eléctrico.	- Llame la Asistencia Técnica.
- Cable eléctrico damnificado.	- Problema durante el transporte.	- Llame la Asistencia Técnica.
- Ruidos anormales.	- Rodamiento dañado.	- Llame la Asistencia Técnica.

7. PROBLEM SOLVING

PROBLEMS	CAUSE	SOLUTIONS
- The machine does not start.	- Electric energy shortage. - Problem with the internal or external wiring.	- Check electric Energy source. - Call Technical Assistance.
- Burnt smell or smoke.	- Problem with the internal or external wiring.	- Call Technical Assistance.
The machine starts, but when the product is placed on the Disc, the Disc stops or turns slowly.	- Belts sliding. - Problem with the Electric motor".	- Call Technical Assistance. - Call Technical Assistance.
- Damaged Cord.	- Problem during transportation.	- Call Technical Assistance.
- Abnormal Noises.	- Problems with the bearings.	- Call Technical Assistance.



NOTE: TO REVERSE THE DIRECTION OF ROTATION OF THE MOTOR, REPLACE WIRE T5 WITH WIRE T8.

4.2 Procedimiento para la Operación

⚠ En ninguna circunstancia toque con la mano el Disco mientras el esté en movimiento.

- Coloque el producto a ser descascarado dentro el equipo.

- Fixe a Tapa Nº 06 (Fig. 01) em seu devido lugar.

- Abra el agua.

- Prenda el equipo con la Llave Prende/Desliga No.04 (Fig.01) poniéndola en la posición "I" (prende).

- La peladora tiene una capacidad máxima de 6 Kg de papas y el tiempo estimado para la operación es de 1,2 a 2 minutos.

- Es posible observar cuando el producto estuviera descascarado a través de la abertura existente en la Tapa No.06 (Fig.01). Depois de se ter o produto descascado, desligue o equipamento e espere até que o disco esteja completamente parado e retire o produto manualmente.

5. LIMPIEZA

⚠ Retire el enchufe de su toma antes de iniciar la limpieza.

El equipo debe ser totalmente limpio y higienizado, cuando:

- Antes de la utilizarlo por la primera vez;
- Todos los días después del turno de trabajo;
- Siempre que no utilizarlo por un largo período de tiempo;
- Antes de ponerlo en operación después de un largo período de tiempo de inactividad.
- Algunas partes pueden ser removidas para la limpieza:
- Disco No. 07 (Fig.01)

Para hacer una buena limpieza de la maquina siga las siguientes instrucciones:

1. Prenda la maquina en vacío y hágala trabajar por algunos minutos, dejándole escurrir agua en abundancia;
2. Desligue la maquina de la red eléctrica y espere que el disco No.07 (Fig.01) esté completamente parado.
3. Pase un paño húmedo en la parte externa de la maquina.
4. Retire la Tapa No.06 (Fig.01) y levante el disco No.07 (Fig.01).
5. Use un cepillo con dientes de nylon y agua abundante para limpiar el disco.
6. Recoloque el disco y la tapa al terminar la limpieza. Tenga cuidado para que el disco se encaje en el perno del eje

central No.02 (Fig 02).

Lave todas las partes con agua y jabón neutro.

⚠ Nunca use chorros de agua directamente sobre la maquina.

Escanee el código QR a continuación para obtener más información sobre el cuidado del acero inoxidable.



6. MANTENIMIENTO

El mantenimiento debe ser considerado como un conjunto de procedimientos con el objetivo de conservar el equipo en las mejores condiciones de funcionamiento propiciando un aumento de su vida útil y de su seguridad.

* Limpieza – Verificar el ítem No.3.3 de este manual.

* Cableado – Verifique todos los cables cuanto a su deterioración y todos los terminales cuanto a su aprieto y corrosión.

* Contactos – Llave prende/desliga, botón de emergencia, botón rearme, circuitos electrónicos, etc Verifique el equipo para que todos los componentes estén funcionando correctamente, y que la operación del equipo sea normal.

* Instalación – Verifique la instalación de su equipo de acuerdo con el ítem 2.1 de este manual.

1 - Verificaciones a ejecutar mensualmente:

- Verificar la instalación eléctrica;
- Controlar la tensión de la toma eléctrica;
- Medir la corriente eléctrica y compararla con la corriente nominal;
- Verificar el aprieto de todos los terminales eléctricos para evitar malos contactos;
- Verificar posibles holguras del eje del motor eléctrico;
- Controlar el cableado eléctrico para identificar señales de sobrecalentamiento, aislamiento deficiente o avería mecánica.

2 - Verificaciones a ejecutar cada tres meses:

- Verificar los componentes eléctricos como la llave prende/desliga, botón de emergencia, botón rearme, y circuitos electrónicos con respecto a sobrecalentamiento, aislamiento deficiente o avería mecánica.
- Verificar posibles holguras en los ejes y rodamientos.
- Verificar retenedores, anillos O'ring , anillos V'ring, y otros sistemas de vedamiento.
- Verifique el apriete de todos los tornillos y tuercas para evitar posibles daños al equipo.
- Verificar el tensionamiento de la correa cada 3 (tres) meses, asegurándose de que esté correctamente ajustada y evitando que trabaje floja.

Escanee el código QR en el lateral para obtener información básica de seguridad y mantenimiento.



SUMÁRIO

1. INTRODUCCIÓN	9
1.1 Seguridad	9
2. COMPONENTES Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	9
3. INSTALACIÓN Y PRE OPERACIÓN	10
3.1 Posicionamiento	10
3.2 Instalación Eléctrica.....	10
3.3 Instalación Hidráulica.....	10
4. Operación	10
4.1 Accionamiento.....	10
4.2 Procedimiento para la Operación	11
5. LIMPIEZA	11
6. MANTENIMIENTO	11
7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	12
8. DIAGRAMA ELÉCTRICO	13

1. INTRODUCCIÓN

Este artefacto es potencialmente PELIGROSO cuando se utiliza incorrectamente. Es necesario que la manutención, limpieza y/o cualquier servicio, sea realizado por una persona calificada y con el equipamiento desconectado de la red eléctrica.

1.1 Seguridad

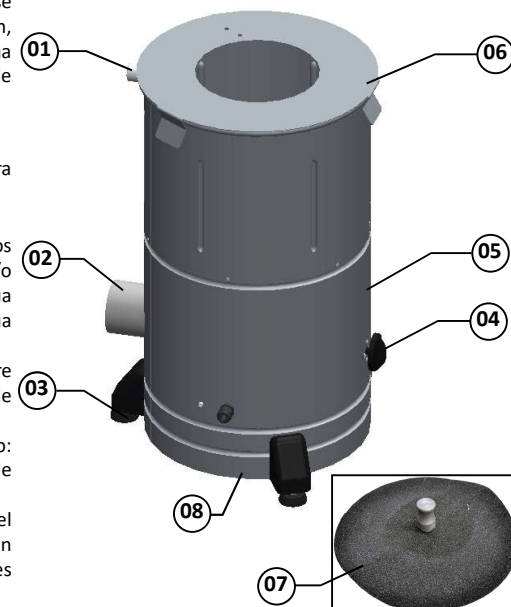
Las instrucciones a continuación deberán ser seguidas para evitar accidentes:

- 1.1.1 Lea todas las instrucciones.
- 1.1.2 Para evitar el riesgo de descarga eléctrica y daños al artefacto, nunca lo utilice con: ropas o pies mojados e/o en superficies húmeda o mojadas; no sumerja en agua o en cualquier otro líquido y no utilice chorro de agua directamente en el equipamiento.
- 1.1.3 El uso de cualquier equipamiento debe ser siempre supervisado, principalmente cuando se utilice próximo de niños.
- 1.1.4 Desenchufe el artefacto de la red eléctrica cuando: no esté en uso, antes de limpiarlo, inserción o extracción de accesorios, manutención y cualquier otro tipo de servicio.
- 1.1.5 No use el equipo cuando tenga el cable o el enchufe dañado. No deje que el cable de alimentación se quede en el borde de una mesa, o que toque superficies calientes.
- 1.1.6 Cuando el equipo se haya caído, estuviera dañado de alguna manera ó no funcione llévelo hasta una Asistencia Técnica para revisión y reparo.
- 1.1.7 Usar accesorios no recomendados por el fabricante puede proporcionar lesiones corporales.
- 1.1.8 Mantenga las manos ó cualquier otro objeto lejos de todas las partes en movimiento mientras el equipo estuviera funcionando para evitar lesiones corporales y/o daños al equipo.
- 1.1.9 Nunca use ropas con mangas anchas, principalmente cerca de los puños, durante la operación.
- 1.1.10 Certifíquese que la tensión del equipo y de la red

- eléctrica sean iguales , y que el equipo esté aterrado.
- 1.1.11 Cuando colocar el Disco No. 07 (Fig.01) verifique su perfecto encaje en el Perno del Eje Central No 02 (Fig.02).
- ⚠ Asegúrese que el cable de alimentación esté en perfectas condiciones de uso. Si no lo está, reemplácelo por otro que atienda a las especificaciones técnicas y de seguridad.
- Este reemplazo deberá ser realizado por un profesional calificado atendiendo las normas de seguridad local.
- ⚠ Este equipo no es para ser utilizado por personas (inclusive niños) con capacidades físicas o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento, a no ser que tengan recibido supervisión o instrucción referente al uso de este equipo por una persona responsable por la seguridad del mismo.
- ⚠ Recomendamos que se vigile a los niños para no permitirles jugar con la máquina.
- ⚠ En caso de emergencia, retire el enchufe del tomacorriente.
- ⚠ Nunca use chorros de agua directamente sobre el equipo.

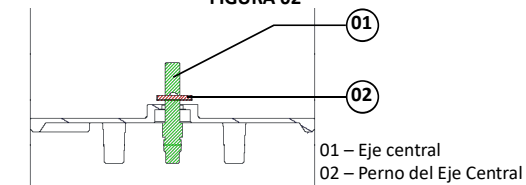
2. COMPONENTES Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Figura 01



- 01 – Entrada de Agua – Nipple
- 02 – Caño de Salida
- 03 – Piés
- 04 – Llave Prende/Desliga
- 05 – Gabinete
- 06 – Tapa
- 07 – Disco Abrasivo

FIGURA 02



- 01 – Eje central
- 02 – Perno del Eje Central